

## AVANT L'INSTALLATION

- A. Bloquez les roues du véhicule afin de l'immobiliser.
- B. Vérifiez tous les composants de base des freins. Le régleur automatique de freins ne compensera pas pour la déficience d'une composante de base. Remplacez tout raccordement, tige, rouleau, semelle usée ou ressort de rappel brisé.
- C. Compressez entièrement le ressort du frein selon les consignes du fabricant.

**CAUTION:** Certains dispositifs mécaniques ne compressent pas entièrement le frein de stationnement. Motor Wheel Crewson recommande l'utilisation d'une pression d'air à 90 - 100 livres par pouce carré (lb / po<sup>2</sup>) pour complètement compresser le ressort du frein.

## INSTALLATION RAF

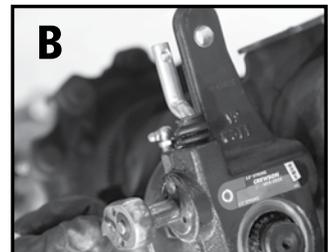
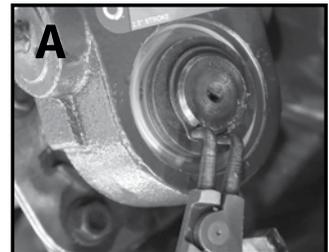
*Il s'agit des consignes d'installation pour un coffre à air avec manillies soudées à une distance de 1,3 po (3.30 cm) de la tige centrale.*

**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas ce régleur automatique de frein (RAF) avec les manilles Motor Wheel standard de 1,38 po (3,50 cm). Le dispositif ne fonctionnera pas correctement et pourrait causer des dommages.

Une jauge d'installation n'est pas requise pour installer le RAF Motor Wheel Crewson sur un coffre à air avec manillies soudées. Le design de la pièce produit l'angle de montage requis.

1. Retirez le régleur de frein existant. Gardez le montoir existant. (VOIR PHOTO A.)
2. Avant d'installer le RAF, enduisez d'antigrippage les cannelures de la came en S. Installez le RAF sur l'arbre à cames utilisant le montoir original. Ajustez le RAF à l'aide de rondelles plates (washers). Placez d'autres rondelles au bout de l'arbre à cames et à l'extérieur du RAF, au besoin. Remplacez la goupille de retenue. (VOIR PHOTO B.)
3. Utilisez une clef 7/16" pour tourner manuellement la came de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les trous de bras du RAF s'alignent avec les trous de la manille.
4. Si votre rattrapeur d'usure est muni d'un indicateur de course AUTO-CHECK, faites ce qui suit:
  - A. Insérez la vis à oeillet 1/2 po (1,27 cm) dans le trou du pointeur AUTO-CHECK jaune. Assurez-vous d'utiliser l'ensemble de trous de pointeur approprié pour le RAF que vous installez. La tête de la vis à oeillet doit faire face au devant du AUTO-CHECK. (VOIR PHOTO C.)
  - B. AUTO-CHECK s'installe à la droite ou à la gauche du RAF. AUTO-CHECK est conçu pour faire face au centre du véhicule.
  - C. Maintenant insérez la vis à oeillet 1/4 po (.635 cm) avec le pointeur AUTO-CHECK dans la manille et installez les goupilles.

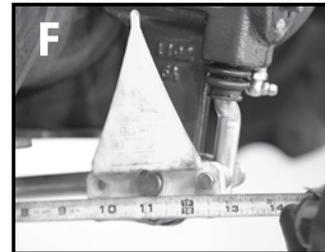
**AVERTISSEMENT:** Ne retirez pas la manille du coffre d'air pour installer les goupilles; ceci pourrait réduire la course disponible.
5. Si votre rattrapeur d'usure n'est pas muni de AUTO-CHECK, installez tout simplement les goupilles.
6. Utilisez une clef 7/16" pour tourner manuellement l'ajusteur dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les semelles de freins touchent au tambour. Maintenant, faites un demi tour dans le sens inverse pour ajuster l'espacement. (VOIR PHOTO D.)





**AVERTISSEMENT:** Si vous appliquez les freins avant cette étape, vous abîmerez le RAF.

7. Engagez le frein de stationnement.
8. Laissez la pression d'air monter à 90 livres par pouce carré au moins.
9. Appliquez et relâchez les freins à quelques reprises pour vérifier l'espacement des composantes avoisinantes.
10. L'indicateur AUTO-CHECK® du boîtier affiche maintenant «home». (VOIR PHOTO E.)
  - S'il n'affiche pass «Home» vérifiez que le frein de stationnement était pleinement compressé pendant l'installation. Vérifiez également s'il n'a pas eu interférence ou queique chose qui aurait gêner la rétraction complète de la tige de poussée du coffre.
11. Mesurez la distance entre le coffre à air et le centre de la tige de 1/2 po (1.27 cm). Appliquez les freins jusqu'à ce que la jauge du réservoir d'air indique 90 - 100 lb/po<sup>2</sup>, ensuite appliquez pleinement les freins et mesurez à nouveau la distance jusqu'au centre de la tige de 1/2 po (1.27cm). (VOIR PHOTO F.)
12. La course (différence entre les deux mesures) doit être moins que celles indiquées au tableau ci-dessous. (VOIR PHOTO G.)



| TEMPS STANDARD      |                           | TEMPS LONG                              |                           |
|---------------------|---------------------------|---|---------------------------|
| GRANDEUR DE CHAMBRE | TEMPS DE L'AJUSTEUR       | GRANDEUR DE CHAMBRE                     | TEMPS DE L'AJUSTEUR       |
| 6                   | 3,17 cm (1-1/4") ou moins | 16                                      | 5,08 cm (2") ou moins     |
| 9                   | 3,49 cm (1-3/8") ou moins | 20                                      | 5,08 cm (2") ou moins     |
| 12                  | 3,49 cm (1-3/8") ou moins | 24                                      | 5,08 cm (2") ou moins     |
| 16                  | 4,44 cm (1-3/4") ou moins | (Course max. de moins de 7,62 cm [3"])  |                           |
| 20                  | 4,44 cm (1-3/4") ou moins | 24                                      | 6,35 cm (2-1/2") ou moins |
| 24                  | 4,44 cm (1-3/4") ou moins | (Version à course max. de 7,62 cm [3"]) |                           |
| 30                  | 5,08 cm (2") ou moins     | 30                                      | 6,35 cm (2-1/2") ou moins |
| 36                  | 5,71 cm (2-1/4") ou moins |   |                           |

**AVERTISSEMENT**

Une course excessive du poussoir ou des freins trop serrés sont des indications qu'il y a un problème avec les composantes de base des freins, avec l'installation du RAF ou avec le RAF. La meilleure façon de confirmer si le RAF fonctionne selon les normes est de mesurer la course du poussoir. On doit ajuster manuellement le RAF seulement lors de son installation ou lors d'un alignement. Les rajustements manuels répétés du RAF peut accélérer l'usure des composantes ou entraîner de conséquences encore plus sérieuses.

**ENTRETIEN**

On doit graisser le RAF aux six mois ou à tous les 80 000 kilomètres avec le lubrifiant de qualité NLGI #2 Moly EP Multi-Purpose Grease selon votre horaire habituel d'entretien de vos équipements.

*Actual product performance may vary depending upon vehicle configuration, operation, service and other factors.  
All applications must comply with applicable specifications from Motor Wheel and the respective vehicle manufacturer.  
Contact Motor Wheel for additional details regarding specifications, applications, capacities, and operation, service and maintenance instructions.*

Contact Motor Wheel at **855.743.3733** for additional information.



**MOTOR WHEEL**  
2660 Sydney St.  
Chattanooga, TN 37408 USA  
855.743.3733

[www.motorwheel-intl.com](http://www.motorwheel-intl.com)

MW015FR Rev A 11-21 Motor Wheel is a brand of Hendrickson

© 2021 Motor Wheel, LLC. All Rights Reserved. All trademarks shown are owned by Motor Wheel, LLC, or one of its affiliates, in one or more countries.

Information contained in this literature was accurate at the time of publication. Product changes may have been made after the copyright date that are not reflected.

MX9169

Printed in United States of America